

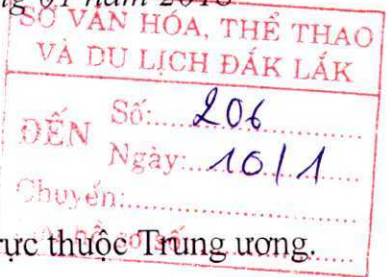
**ỦY BAN DÂN TỘC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 16 /UBDT-TT

Hà Nội, ngày 09 tháng 01 năm 2018

V/v triển khai Chương trình  
phối hợp giữa Bộ VH,TT&DL  
và UBDT giai đoạn 2017-2022



Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Ngày 12/12/2017, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và Ủy ban Dân tộc đã ký Chương trình phối hợp số 5299/CTPH-BVHTTDL-UBDT về việc “Đẩy mạnh các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2017-2022”.

Để triển khai có hiệu quả Chương trình phối hợp giữa hai ngành, Ủy ban Dân tộc trân trọng đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo thực hiện một số nội dung trọng tâm sau:

1. Chỉ đạo Ban Dân tộc tỉnh và Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch xây dựng Kế hoạch tổ chức thực hiện Chương trình phối hợp hằng năm và năm 2018 giữa 2 ngành;
2. Nghiên cứu, tổ chức triển khai Chương trình phối hợp số 5299/CTPH-BVHTTDL-UBDT (gửi kèm Chương trình phối hợp);
3. Căn cứ điều kiện thực tế của địa phương chủ động triển khai tổ chức ký kết Chương trình phối hợp giữa Ban Dân tộc tỉnh và Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch nhằm đẩy mạnh các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi, xây dựng kế hoạch tổ chức thực hiện;
4. Tổ chức công tác tuyên truyền vận động để đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi nâng cao nhận thức, ý thức chấp hành nghiêm chủ trương của Đảng, chính sách pháp luật của Nhà nước về lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình ở địa phương.

Hằng năm tổ chức sơ kết đánh giá kết quả triển khai thực hiện Chương trình phối hợp và báo cáo về Ủy ban Dân tộc (qua Vụ Tuyên truyền) trước ngày 15/12 để tổng hợp báo cáo chung.

Mọi thông tin đề nghị liên hệ Đ/c Đinh Xuân Thắng - Phó Vụ trưởng Vụ Tuyên truyền, ĐT: 02438237328, Email: [vutuyentruyen@cema.gov.vn](mailto:vutuyentruyen@cema.gov.vn).

Nơi nhận: *vt*

- Như trên;
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm (để b/c);
- Ban Dân tộc các tỉnh, TP trực TU;
- Sở VH, TT&DL các tỉnh, TP trực thuộc TU;
- Các Vụ, đơn vị UBDT;
- Lưu VT, Vụ TT (3b). 160

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
THỨ TRƯỞNG, PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Nông Quốc Tuấn**

Số: 5299/CTPH- BVHTTDL-UBDT

Hà Nội, ngày 12 tháng 12 năm 2017

## **CHƯƠNG TRÌNH PHỐI HỢP**

### **Giữa Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và Ủy ban Dân tộc về “Đẩy mạnh các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2017-2022”**

Căn cứ Nghị định số 79/2017/NĐ-CP ngày 17 tháng 7 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

Căn cứ Nghị định số 13/2017/NĐ-CP ngày 10 tháng 02 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ủy ban Dân tộc;

Căn cứ Nghị định số 05/2011/NĐ-CP ngày 14 tháng 01 năm 2011 của Chính phủ về Công tác dân tộc;

Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch cùng Ủy ban Dân tộc ký kết Chương trình phối hợp “Đẩy mạnh các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2017-2022” với các nội dung cụ thể như sau:

### **I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU VÀ PHẠM VI THỰC HIỆN**

#### **1. Mục đích**

- Tăng cường quản lý nhà nước đối với lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình đối với vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi trong thời kỳ đổi mới và hội nhập quốc tế.

- Đẩy mạnh công tác phổ biến, giáo dục pháp luật và tuyên truyền vận động để đồng bào dân tộc thiểu số nâng cao nhận thức, ý thức chấp hành chủ trương của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước về lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình.

- Phối hợp trong việc bảo tồn, phát huy giá trị văn hóa truyền thống tốt đẹp của các dân tộc, giới thiệu, quảng bá bản sắc văn hóa của đồng bào dân tộc thiểu số góp phần xây dựng và phát triển nền văn hóa Việt Nam tiên tiến, đậm đà bản sắc dân tộc; tổ chức các hoạt động thể dục, thể thao, đẩy mạnh phong trào toàn dân rèn luyện thân thể theo gương Bác Hồ vĩ đại; gắn bảo tồn, phát huy các giá trị văn hóa truyền thống với việc phát triển du lịch vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi.



## **2. Yêu cầu**

- Việc phối hợp hai bên phải căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của mỗi bên trong khuôn khổ quy định của pháp luật và nội dung của Chương trình phối hợp này.

- Bảo đảm phát huy vai trò, trách nhiệm của mỗi cơ quan, đề cao sự hợp tác trong giải quyết công việc, bảo đảm phát huy tính dân chủ, hiệu quả trong việc đẩy mạnh các hoạt động văn hoá, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi.

- Hoạt động phối hợp phải được thực hiện thường xuyên, đa dạng về hình thức, phong phú về nội dung, phù hợp với đối tượng đặc thù, bảo đảm thiết thực, không phô trương, hình thức.

## **3. Phạm vi thực hiện**

Chương trình phối hợp “Đẩy mạnh các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2017-2022” được triển khai tại 52 tỉnh/thành phố có đông đồng bào dân tộc thiểu số sinh sống.

## **II. NỘI DUNG PHỐI HỢP**

### **1. Lĩnh vực văn hóa**

- Tăng cường tuyên truyền, phổ biến, giáo dục nhằm nâng cao nhận thức, động viên, khích lệ sự tham gia, hưởng ứng của đồng bào vùng dân tộc thiểu số và miền núi trong việc bảo tồn phát huy di sản văn hóa.

- Xây dựng, tổ chức thực hiện các chính sách trong việc bảo tồn, phát huy giá trị văn hóa truyền thống tốt đẹp của các dân tộc (tiếng nói, chữ viết, trang phục, lễ hội, ẩm thực...) gắn bảo tồn di sản văn hóa với phát triển du lịch vùng dân tộc thiểu số và miền núi.

- Định hướng xây dựng và phát triển các hoạt động văn hóa cho đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi như: tổ chức các hoạt động nhân ngày Văn hóa các dân tộc Việt Nam (19/4); tổ chức Ngày hội giao lưu văn hóa, thể thao và du lịch các dân tộc ở các vùng, miền; tập trung tuyên truyền các sự kiện văn hóa, nghệ thuật, các ngày lễ lớn và các sự kiện trọng đại của đất nước.

### **2. Lĩnh vực thể thao**

- Tổ chức các lớp tập huấn, bồi dưỡng nâng cao nghiệp vụ, chuyên môn về lĩnh vực thể thao cho đối tượng là người dân tộc thiểu số.

- Tổ chức Hội thi Thể thao các dân tộc thiểu số tại các khu vực theo kế hoạch; đẩy mạnh phong trào “Toàn dân rèn luyện thân thể theo gương Bác Hồ vĩ đại” vùng dân tộc thiểu số và miền núi.

### **3. Lĩnh vực du lịch**

- Tuyên truyền, tổ chức tập huấn, bồi dưỡng nâng cao nhận thức về lĩnh vực du lịch gắn với phát triển bền vững; giới thiệu, quảng bá văn hóa dân tộc phục vụ phát triển du lịch.

- Xây dựng và tổ chức thực hiện chính sách hỗ trợ, tạo điều kiện cho đồng bào vùng dân tộc thiểu số và miền núi tham gia cung cấp dịch vụ du lịch gắn với bảo tồn, phát huy bản sắc văn hóa dân tộc.

- Xây dựng mô hình tổ chức hoạt động du lịch hiệu quả bền vững vùng dân tộc thiểu số, miền núi; vận động đồng bào giữ gìn môi trường cảnh quan, các nghề truyền thống phục vụ phát triển du lịch.

### **4. Lĩnh vực gia đình**

- Tăng cường tuyên truyền, vận động đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi xây dựng gia đình no ấm, bình đẳng, tiến bộ, hạnh phúc và phát triển bền vững; thực hiện bình đẳng giới trong gia đình; phòng chống bạo lực trong gia đình; bộ tiêu chí ứng xử trong gia đình, tiến tới xóa bỏ các hủ tục, tập quán lạc hậu.

- Tổ chức các hoạt động kỷ niệm Ngày Gia đình Việt Nam 28/6; Ngày Quốc tế hạnh phúc 20/3; tháng hành động quốc gia phòng, chống bạo lực gia đình với những hoạt động, chủ đề trọng tâm tại vùng dân tộc thiểu số và miền núi.

## **III. PHÂN CÔNG TRÁCH NHIỆM**

### **1. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch**

1.1. Quán triệt trong toàn ngành để thống nhất về nhận thức và hành động trong việc chỉ đạo, tổ chức thực hiện các hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình cho đồng bào vùng dân tộc thiểu số và miền núi theo nội dung Chương trình phối hợp.

1.2. Chỉ đạo các Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch, Sở Văn hóa và Thể thao, Sở Du lịch phối hợp chặt chẽ với Ban Dân tộc các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện tốt Chương trình phối hợp. Chỉ đạo các cơ quan báo chí (trong phạm vi quản lý của ngành) tăng cường tuyên truyền nâng cao nhận thức của đồng bào dân tộc thiểu số về lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình.

1.3. Tham mưu với Chính phủ ban hành chính sách đầu tư và khuyến khích các tổ chức, cá nhân đầu tư xây dựng cơ sở văn hoá, thể thao, du lịch để đáp ứng nhu cầu về tinh thần của đồng bào vùng dân tộc thiểu số và miền núi. Chỉ đạo việc hỗ trợ đồng bào vùng dân tộc thiểu số và miền núi trong các hoạt động văn hoá, thể dục thể thao, du lịch và gia đình.

1.4. Chỉ đạo, hướng dẫn các Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch về chuyên môn, kỹ thuật để đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi thường xuyên được tham gia hoạt động văn hoá, tập luyện các môn thể thao phù hợp.

1.5. Tổ chức tập huấn, cung cấp thông tin, tài liệu, người hướng dẫn giúp đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi tham gia tập luyện, học tập, nghiên cứu về các hoạt động văn hoá, thể thao, du lịch và gia đình.

1.6. Tăng cường vận động sáng tác các tác phẩm văn học, nghệ thuật dành cho đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi; tổ chức các cuộc thi sáng tác thơ, ca, hò vè, kịch bản, tranh cổ động cho đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi.

## **2. Ủy ban Dân tộc**

2.1. Quán triệt tới Ban Dân tộc các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương về việc đẩy mạnh các hoạt động văn hoá, thể thao, du lịch và gia đình vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2017-2022 nhằm nâng cao nhận thức ý thức chấp hành chủ trương của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước về lĩnh vực văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình.

2.2. Chỉ đạo Ban Dân tộc các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chủ động tham mưu với cấp uỷ Đảng, chính quyền, tăng cường phối hợp với ngành văn hoá, thể thao và du lịch và các ngành, đoàn thể có liên quan tại địa phương trong quá trình chỉ đạo, xây dựng kế hoạch và tổ chức thực hiện các hoạt động văn hoá, thể thao, du lịch và gia đình.

2.3. Chỉ đạo Ban Dân tộc phối hợp với Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch, Sở Văn hóa và Thể thao, Sở Du lịch các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổ chức đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ công tác văn hóa, thể thao, du lịch và gia đình cho đội ngũ cán bộ người dân tộc thiểu số; có kế hoạch tuyển chọn, đào tạo tài năng trẻ người dân tộc thiểu số về lĩnh vực văn hóa, nghệ thuật, thể thao.

## **IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

### **1. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch**

- Giao Vụ Văn hóa dân tộc là đơn vị đầu mối, tham mưu giúp Bộ trưởng xây dựng và tổ chức triển khai có hiệu quả Chương trình phối hợp; thường xuyên trao đổi thông tin với Ủy ban Dân tộc; hàng năm tổ chức sơ kết, đánh giá rút kinh nghiệm, đề xuất các giải pháp tháo gỡ khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện; tổ chức tổng kết giai đoạn và xây dựng chương trình phối hợp giai đoạn tiếp theo.

- Chỉ đạo Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Sở Văn hóa và Thể thao, Sở Du lịch phối hợp chặt chẽ với Ban Dân tộc các tỉnh/thành phố tổ chức, triển khai có hiệu quả Chương trình phối hợp.

### **2. Ủy ban Dân tộc**

- Giao Vụ Tuyên truyền là đơn vị đầu mối, tham mưu giúp Bộ trưởng, Chủ nhiệm xây dựng kế hoạch hàng năm và chủ động triển khai thực hiện có hiệu quả Chương trình phối hợp.

- Chỉ đạo Ban Dân tộc các tỉnh/thành phố phối hợp với Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Sở Văn hóa và Thể thao, Sở Du lịch các tỉnh/thành phố tổ chức, triển khai có hiệu quả Chương trình phối hợp.

Trong quá trình tổ chức triển khai thực hiện Chương trình phối hợp nếu gặp khó khăn, vướng mắc, hai bên cần trao đổi thông tin, báo cáo lãnh đạo hai ngành để có ý kiến chỉ đạo kịp thời. / *mlh* *tt*

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
ỦY BAN DÂN TỘC  
THỦ TRƯỞNG, PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Nông Quốc Tuấn**

**KT. BỘ TRƯỞNG  
BỘ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH  
THỦ TRƯỞNG**



**Trịnh Thị Thủy**

**Nơi nhận:**

- Ban bí thư TW Đảng;
- Thủ tướng Chính phủ, các Phó thủ tướng Chính phủ;
- VP TW Đảng, VP Chính phủ, VP Quốc hội;
- Ban Dân vận TW, Ban Tuyên giáo TW;
- Bộ KHĐT, Bộ Tài Chính
- Bộ trưởng Bộ VH-TT-DL;
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm UBDT;
- Các TT, PCN UBDT;
- Các TT Bộ VHTT&DL;
- Sở VH-TT-DL, Sở VH và TT, Sở Du lịch các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Ban Dân tộc các tỉnh, TP;
- Các Tổng cục, Cục, Vụ, đơn vị 2 ngành;
- Các cơ quan thông tin báo chí 2 ngành;
- Lưu VT Bộ VHTT&DL, VT UBDT (200).

